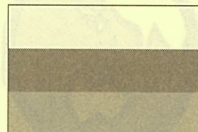




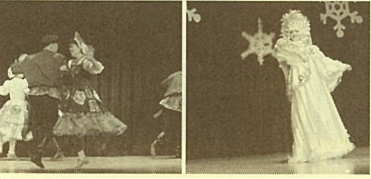


コラーレのワールド・フェスティバル! 「ロシア」三昧の3日間をお楽しみください。

EARTH MOVING 2007

ロシア篇



3/2 (金)	マルチホール	 ロシア民族音楽公演 開場 18:30・開演 19:00 / 全席自由・一般 2,000円・高校生以下 1,000円 出演: 「ワレンチナ」グループ+ 「イリナ」グループ	19:00
	カーターホール	① 10:30 映画「父、帰る」(104分) ② 14:30 映画「コーカサスの虜」(95分) ③ 19:00 映画「大統領のカウントダウン」(111分) 全席自由・各回・一般 1,000円・高校生以下 500円	① 10:30 ② 14:30 ③ 19:00
3/3 (土)	マルチホール	 ムーンライト・ライヴ 開場 18:00・開演 18:30 / 全席自由 1,000円 ありがたや × 大谷氏 × バッタモンズ	18:30 ~ 21:00
	会議室 1	お話でロシアをもっと知ろう! 入場無料/定員各 15 名 ① 13:30 「ロシアジョークから見るロシア人や文化1」講師: 竹下尚宏 竹下マルガリータ ② 17:00 「ロシアのお祭り マスレニッツァ〜歌って踊って楽しもう」講師: リビンスカヤ・ディナラ ソン・マルガリータ 澤木有紀	① 13:30 ② 17:00
	会議室 2	ロシア料理教室 定員各 10 名/参加費 2,000 円/講師: 久郷アンナ (アリア) ① 11:00 ~ 15:00 ボルシチ (ロシアのスープ) ② 17:00 ~ 21:00 ヘリメーニ (シベリア風水餃子)	① 11:00 ~ 15:00 ② 17:00 ~ 21:00
	創作室	ロシア語講座 (初心者コース) ① 10:30 ~ 12:00 ② 15:30 ~ 17:00 / 定員各 30 名/参加費 500 円/講師: 竹下マルガリータ 竹下尚宏	① 10:30 ② 15:30
	大広間	ウオッカベースのカクテル教室 19:30 ~ 21:30 / 定員 36 名/参加費 2,000 円/講師: 稲場克人 (ALOHA) ご自宅でも本格カクテルを……。参加者にはシェーカーなどを持参いただきます。詳しくはお問い合わせください。	19:30 ~ 21:30
3/4 (日)	大広間	ロシアの楽器をもっと知ろう! (解説と体験) 参加費 500 円 ① 11:00 ~ 12:00 「バラライカ」 ② 14:00 ~ 15:00 「ドムラ」 講師: ラリーナ+ナタリア+ユーリ・イリン	① 11:00 ② 14:00
	カーターホール	① 10:30 映画「コーカサスの虜」(95分) ② 13:30 映画「父、帰る」(104分) 全席自由・各回・一般 1,000円・高校生以下 500円	① 10:30 ② 13:30
	マルチホール	 ロシア民族舞踊公演 開場 15:30・開演 16:00 / 全席自由・一般 2,000円・高校生以下 1,000円 出演: 「イリナ」グループ+ 「オカモト」グループ+ 「ワレンチナ」グループ	16:00
	会議室 1	お話でロシアをもっと知ろう! 入場無料/定員各 15 名 ① 11:00 「ロシアジョークから見るロシア人や文化2」講師: 竹下尚宏 竹下マルガリータ ② 15:30 「ご存知ですか? ~富山県一沿海地方友好提携 15 周年~」講師: 澤木有紀 リビンスカヤ・ディナラ ソン・マルガリータ	① 11:00 ② 15:30
	会議室 2	ロシア料理教室 11:00 ~ 15:00 / 定員 10 名/参加費 2,000 円/講師: 久郷アンナ (アリア) ベチョーナチネイ・トールト (レバーのケーキ)	11:00 ~ 15:00
創作室	ロシア語講座 (初心者コース) 10:30 ~ 12:00 / 定員 30 名/参加費 500 円/講師: 竹下マルガリータ 竹下尚宏	10:30	
	ウオッカベースのカクテル教室 14:00 ~ 16:00 / 定員 36 名/参加費 2,000 円/講師: 稲場克人 (ALOHA) ご自宅でも本格カクテルを……。参加者にはシェーカーなどを持参いただきます。詳しくはお問い合わせください。	14:00 ~ 16:00	
	ロシアの民族舞踊をもっと知ろう! (解説と体験) 11:00 ~ 12:00 / 参加費 500 円/講師: イリナ+オカモト	11:00	

ロシア・ラリー
館内に貼ってある「ロシア」を紹介したカードを探しましょう。正解者の中から抽選で 20 名にロシア雑貨をプレゼント。
▼ 2月24日(土) ~ 3月4日(日)
▼ 参加無料

ロシア・ウンチク展
ロシアの歴史や文化、生活等をパネルでご紹介。ロシア雑貨も販売します。
▼ 2月24日(土) ~ 3月4日(日)
雑貨販売は 3月3日(土)・4日(日)のみ

ビンゴ大会
運だめし! 抽選で 5 名にロシア雑貨の福袋をプレゼント。
▼ 3月3日(土) ① 13:00 ② 16:30
4日(日) ① 11:30 ② 15:00
▼ 参加費 200 円
▼ 定員各 30 名

アース・カフェ
ロシア風喫茶でご休憩を。
▼ 3月3日(土) 11:00 ~ 20:00
4日(日) 11:00 ~ 18:00

レストラン パ・ド・ドウ
期間限定メニュー登場
期間限定でロシア料理をお楽しみいただけます。
▼ 3月2日(金) ~ 4日(日)
▼ ビーフストロガノフ、ボルシチ

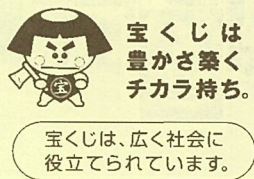
ロシアのことをあれこれ聞いてみよう!
気軽に声をかけてください。
▼ 3月3日(土)・4日(日)
▼ 案内役
リビンスカヤ・ディナラ
竹下尚宏
竹下マルガリータ
久郷アンナ

お問い合わせ・お申込み
コラーレ
〒938-0031
富山県黒部市三日市 20 番地
tel. 0765-57-1201
fax. 0765-57-1207
http://www.colare.jp/

公演や映画のチケットはコラーレ窓口でのみ取り扱っております。お電話でのご予約も承ります。各種教室に参加希望される方は、お電話でお申し込み下さい。

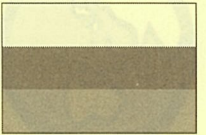


●主 催: Earth Moving 実行委員会 財団法人黒部市国際文化センター
●共 催: 北日本放送 北日本新聞社 ●助 成: 財団法人地域創造 ●協 力: 菅野印刷興業株式会社
●後 援: ロシア大使館 黒部市 黒部市教育委員会 財団法人とやま国際センター





EARTH MOVING 2007



コラーレのワールド・フェスティバル「Earth Moving」第5弾！

毎年、世界の国や地域をひとつ取り上げ、その国の音楽を中心に、芸術・歴史・文化などを発見していきます。

今年ご紹介するのは、ロシア！「ロシア」三昧の3日間をお楽しみください。

ロシア民族音楽



●ロシア民族音楽公演

3月2日(金) 開場 18:30 開演 19:00

全席自由・一般 2,000円・高校生以下 1,000円

出演：「ワレンチナ」グループ+「イリナ」グループ

●ロシアの楽器をもっと知ろう！（解説と体験）

「バラライカ」 3月3日(土) 11:00～12:00 参加費 500円

「ドムラ」 3月3日(土) 14:00～15:00 参加費 500円

講師：ラリーナ+ナタリア+ユーリ・イリン

ロシア民族舞踊



●ロシア民族舞踊公演

3月4日(日) 開場 15:30 開演 16:00

全席自由・一般 2,000円・高校生以下 1,000円

出演：「イリナ」グループ+「オカモト」グループ+「ワレンチナ」グループ

●ロシアの民族舞踊をもっと知ろう！（解説と体験）

3月4日(日) 11:00～12:00 参加費 500円

講師：イリナ+オカモト

映画で感じるロシアの歴史と生活、そして文化。

ヴェネチア国際映画祭 金獅子賞 新人監督賞 受賞

カンヌ国際映画祭 国際映画批評家賞 観客賞 受賞

父、帰る



ロシア/2004年/104分

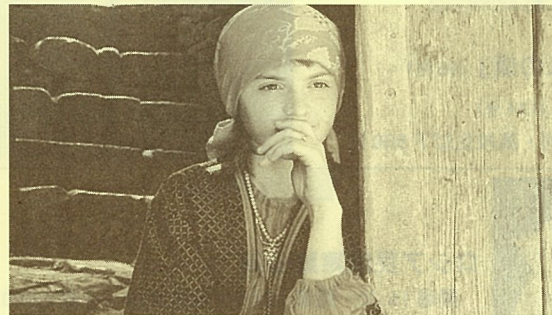
母子家庭の二人の少年と、12年ぶりに突然帰ってきた父親との小旅行を描く家族劇。二人の兄弟は母とつましくも幸せに暮らしていた。父親は12年前に家を出て行ったきり音信不通。そんなある夏の日、父が突然家に帰ってきた。

① 3月3日(土) 開場 10:00 開演 10:30

② 3月4日(日) 開場 13:00 開演 13:30

全席自由・一般 1,000円・高校生以下 500円

コーカサスの虜



カザフスタン=ロシア/1996年/95分

捕虜交換のため囚われの身になった兵士と、彼を捕えた一家の姿を描き、反戦を訴えたドラマ。トルストイの同名小説を、現代のチェチェン紛争に舞台を置き換え、人間の愚かさを描いた、セルゲイ・ボドロフ監督による感動作。

① 3月3日(土) 開場 14:00 開演 14:30

② 3月4日(日) 開場 10:00 開演 10:30

全席自由・一般 1,000円・高校生以下 500円

大統領のカウントダウン



ロシア/2004年/111分

ロシア軍の全面協力で振り上げたアクション大作。ロシアとチェチェン独立派との激しい対立が続く中、新たな大規模テロ計画の阻止に奔走する一人の男の活躍を描く。現実の複雑な政治情勢を背景にしつつも、全編エンターテインメントに徹したド派手なアクションが展開する。

3月3日(土) 開場 18:30 開演 19:00

全席自由・一般 1,000円・高校生以下 500円



●主催：Earth Moving 実行委員会 財団法人黒部市国際文化センター ●共催：北日本放送 北日本新聞社 ●助成：財団法人地域創造
●協力：菅野印刷興業株式会社 ●後援：ロシア大使館 黒部市 黒部市教育委員会 財団法人とやま国際センター

コラーレ 〒938-0031 富山県黒部市三日市20番地 tel. 0765-57-1201 fax. 0765-57-1207 http://www.colare.jp/

